JOURNAL DU DEPARTEMENT DE LA FRISE

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

SAMEDI, *le* 16 *Mai* 1812. (No. 137.) *ZATURDAG*, *den* 16 *Mei* 1812.

INTERIEUR.

PARIS, *le* 8 *Mai.*

Aujourd'hui vendredi le 8 mai 1812, S. M. l'Empereur et Roi, entouré des princes, des ministres, des grand-officiers et des officiers de sa maison, a reçu avant la messe, au palais de Saint-Cloud, dans la salle du trône, les députations des colléges-électoraux des départemens des Apennins et de l'Aude.

Ces députations ont été successivement conduites, introduites et présentées à l'audience de S. M. comme celles qui ont déjà eu cet honneur, et leurs présidens ont de même présentés des adresses à l'Empereur auxquelles S. M. a bien voulu répondre.

DÉCRETS IMPÉRIAUX.

S. M. sur le rapport du grand-juge ministre de la justice et après avoir entendu le conseil-d'état, a rendu au palais de St. Cloud le 4 mai 1812 un décret relatif aux ministres, préfets etc. appelés en justice comme témoins.

S. M. sur le rapport du ministre de l'intérieur et après avoir entendu le conseil-d'état, a rendu au palais de Saint-Cloud, le 4 mai 1812, un décret portant que le délai fixé par la décision impériale du 26 juillet 1811, pour faire cesser le mode de perception des octrois par abonnement, est prorogé jusqu'au 1er janvier 1814.

Un autre décret rendu par S. M. au palais de St. Cloud, le 8 mai 1812, sur le rapport du grand-juge ministre de la justice, après avoir entendu le conseil-d'état, porte qu'aucune poursuite ne pourra être exercée pour biens prétendus appartenir à l'état, qu'en vertu de titres constatant la domanialité de ces biens, d'une date postérieure à la publication de l'édit de février 1566, ou d'une date antérieure à ladite publication, si les titres contenaient clause de retour ou réserve de rachat, le tout, sauf les exceptions portées par l'art. 5 de la loi du 14 ventose an 7.

(*Du Moniteur.*)

TOULON, *le* 28 *April.*

L'escadre anglaise était hier au vent et en vue,

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

PARYS, *den* 8 *Mei.*

Heden vrijdag den 8 mai 1812, heeft Z. M. de Keizer en Koning, omgeven van de prinsen, van de ministers, van de groot-officieren en van de officieren van zijn huis, vóór de mis, in het paleis van St. Cloud, in de troonzaal, de bezendingen van de kies-kollegien der departementen van de Apennijnen en van de Aude ontvangen.

Deze bezendingen zijn achtervolgelijk ten gehoor van Z. M. geleid, binnengeleid en voorgesteld geworden, gelijk die, welke die eer reeds genoten hebben, en derzelver presidenten hebben insgelijks adressen aan den Keizer aangeboden, welke Z. M. met antwoord verwaardigd heeft.

KEIZERLIJKE DECRETEN.

Z. M. heeft, op het rapport van den groot-regter minister van justitie en na den staatsraad gehoord te hebben, in het paleis van St. Cloud, den 4 mei 1812, een decreet uitgevaardigd, betrekkelijk de ministers, prefekten enz. die als getuigen in justitie worden opgeroepen.

Z. M. heeft, op het rapport van den groot-regter minister van justitie en na den staatsraad gehoord te hebben, in het paleis van St. Cloud, den 4 mei 1812, een decreet uitgevaardigd, behelzende, dat de door de keizerlijke decisie van den 26 julij 1811 gestelde tijd, tot het doen ophouden van de inning der octrooijen bij wijze van uitkooping, verlengd is tot den 1sten januarij 1814.

Een ander decreet, door Z. M. in het paleis van St. Cloud, den 8 mei 1812, gegeven, op rapport van den groot-regter minister van justitie en na den staatsraad te hebben gehoord, behelst, dat er geene vervolging mag worden uitgeoefend voor goederen, welke men voorwend, aan den staat te behooren, dan uit krachte van titels, die de domanialiteit dier goederen bewijzen, sedert eene dagteekening, vroeger dan de afkondiging van het edikt van februarij 1566, of van eene latere dagteekening, indien die titels de voorwaarde van terugkeering of naasting behelzen, alles onverminderd de uitzonderingen, in art. 5 van de wet van den 14 ventose 7de jaar bevat.

(*Uit den Moniteur.*)

TOULON, *den* 28 *April.*

Het engelsch eskader gister aan de wind en in het

M. l'amiral français fit sortir huit vaisseaux et quatre frégates. L'objet de cette sortie était d'éloigner les frégates ennemies pour faciliter l'arrivée d'un convoi de vingt-cinq bâtimens presque tous chargés de blés, dont quinze étaient destinés pour Marseille et dix pour ce port. La manœuvre a parfaitement réussi: tous les bâtimens sont entrés avec les canonnières la Terre, le Feu et l'Air, qui les escortaient.

(*Journal de l'Empire.*)

EXTERIEUR.

ESPAGNE.

AVILA, *le* 28 *Mars*.

Depuis quelques jours, plusieurs individus qui se trouvaient parmi les insurgés se sont présentés pour entrer au service de S. M. Ils ont rapporté qu'il régne beaucoup de désunion entre les chefs des différentes bandes de brigands, et qu'il leur arrive souvent d'en venir aux mains entr'eux: qu'il résulte de là que ces bandes se subdivisent en petites troupes qui ne sont composées que de 4 ou 5 hommes qui parcourent les campagnes, où ils exercent toute espèce de brigandages. Le chef *Bonifacio* a été tué, dans une de ces rencontres, par un individu de la bande de *Solechero*.

(*Journal de l'Empire.*)

NAPLES.

NAPLES, *le* 25 *Avril*.

Hier, S. M. a passé en revue les troupes qui forment le contingent qui doit partir pour la grande armée de l'Empereur et Roi. Elles sont animées du meilleur esprit, et composées de la plus brillante jeunesse. Quoique le tems fut mauvais, S. M. s'est entretenue long-tems avec les officiers et les soldats. La nouvelle s'étant répandue que cette revue serait bientôt suivie du départ des régimens qui auront la gloire de faire partie des armées françaises appelées à consolider les destinées du continent, les bataillons qui croyaient ne pas quitter le royaume ont tous demandé la faveur de marcher avec leurs frères-d'armes pour combattre à côté des premiers soldats du monde.

(*Journal de l'Empire.*)

TURQUIE.

BUCHAREST, *le* 11 *Avril*.

Bekir-effendi est arrivé hier ici en courrier de Schumla. On prétend qu'il a apporté aux plénipotentiaires turcs l'ordre de quitter le lieu du congrès. Ils ont reçu par ce courrier la nouvelle de la naissance d'un second prince ottoman, à qui on a donné le nom de *Bajazet*. Les plénipotentiaires ont célébré cet événement en faisant illuminer leurs hôtels.

Un courrier arrivé le 8 de Pétersbourg, a apporté au général-en-chef comte *Kutusow* des pouvoirs plus étendus que ceux qu'on a jamais accordés à un général. Il peut de sa propre autorité, et sans prendre préalablement les ordres de son souverain, dégrader les généraux et les officiers supérieurs, prononcer des sentences de mort, nommer les officiers jusqu'au grade de capitaine, distribuer l'ordre de St. George de la 4e classe, celui de St. Anne de la 2e et de la 3e, et celui de St.-Wladimir de la 3e classe.

On travaille avec la plus grande activité à réparer et à augmenter les fortifications d'Ibrail.

(*Mercure du Rhin.*)

gezigt zijnde, deed de fransche admiraal acht schepen en vier fregatten uitloopen. Het oogmerk van dit uitloopen was, om de vijandelijke fregatten te verwijderen, en dus de aankomst van een konvooi van vijf-en-twintig schepen gemakkelijk te maken, welke schepen meest allen met graan geladen, en waarvan er vijftien naar Marseille en twee naar deze haven bestemd waren. Deze manoeuvre is volkomen gelukt: alle de schepen zijn, met de kanonneersloepen la Terre, la Feu en l'Air, die dezelve verzelden, binnen gekomen.

(*Journal de l'Empire.*)

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

SPANJE.

AVILA, *den* 28 *Maart*.

Sedert eenige dagen hebben verscheiden personen, die zich onder de opstandelingen bevonden, verzocht in den dienst van Z. M. te treden. Zij hebben verhaald, dat er groote tweedragt tusschen de chefs van de onderscheiden bendenroovers heerscht, en dat het hun dikwijls gebeurd, onderling handgemeen te worden; dat zulks van daar komt, dat deze benden zich altijd in kleine gedeelten verdeelen, die uit niet meer dan 4 of 5 man bestaan, dewelke de landstreek doorloopen, alwaar zij alle soorten van rooverijen uitoefenen. Het opperhoofd *Bonifacio* is, in een dezer ontmoetingen, door iemand van de bende van *Solechero*, gedood.

(*Journal de l'Empire.*)

NAPELS.

NAPELS, *den* 25 *April*.

Gister heeft Z. M. de troepen, welke het contingent, dat naar het groot-leger van Z. M. den Keizer en Koning vertrekken moet, in oogenschouw genomen. Zij zijn door den besten geest bezield en bestaan uit de luisterrijkste jeugd. Alhoewel het weder slecht was, zoo heeft Z. M. zich langen tijd met de officieren en soldaten onderhouden. Daar de tijding zich verspreid had, dat deze wapenschouw welhaast gevolgd zou worden door het vertrek der regementen, die den roem zullen hebben, een deel uit te maken der fransche legers, bestemd, om het noodlot van het vaste land te vestigen, zoo hebben alle de bataillons, welke meenen, dat zij het Rijk niet zullen verlaten, de gunst verzocht, om met hunne wapenbroeders op te trekken, ten einde aan de zijde van de eerste soldaten der wereld te strijden.

(*Journal de l'Empire.*)

TURKIJE.

BUCHAREST, *den* 11 *April*.

Bekir-effendi is alhier als courier van Schumla aangekomen. Men wil, dat hij bevel aan de turksche gevolmagtigden heeft gebragt, om de plaats van het congres te verlaten. Zij hebben door dien courier de tijding ontvangen van de geboorte van eenen tweeden ottomannischen prins, aan wien men den naam van *Bajazet* heeft gegeven. De gevolmagtigden hebben deze gebeurtenis gevierd, door hunne hotels te doen illumineren.

Een courier, den 8sten van Petersburg gekomen, heeft den generaal-en-chef graaf *Kutusow* uitgestrekter volmagt, dan ooit aan een generaal verleend is, aangebragt. Hij mag op zijn eigen gezag en zonder alvorens der bevelen van zijn' souverein af te wachten, de generaals en staf-officieren van hunnen rang ontzetten, doodvonnissen vellen, officieren benoemen, tot den rang van kapitein ingesloten, de orde van St. George van de 4de klasse, die van St. Anna van de 2de en van de 3de, en die van St. Wladimir van de 3de uitreiken.

Men werkt met den grootsten ijver aan het herstell en de vermeerdering der vestingwerken van Ibraïl.

(*Mercure du Rhin.*)

H O N G R I E.

PRESBOURG, *le* 20 *Avril.*

Le bruit court que le gouvernement doit proposer à la diète de fournir 20,000 recrues et 10,000 chevaux.

(*Journal de l'Empire.*)

A U T R I C H E.

VIENNE, *le* 25 *Avril.*

S. M. vient d'accorder une gratification de deux mois de paie aux officiers, sans distinction de grade, des régimens qui forment le cordon, et plus généreuse encore envers les officiers d'un grade inférieur : elle leur fait donner à chacun un cheval de selle, ou s'ils en ont déjà, on leur en remettra la valeur. L'estimation de ces chevaux est de 250 à 300 florins de Vienne pour les officiers d'infanterie. L'estimation est plus forte pour les officiers de cavalerie, parce qu'il leur faut des chevaux de bataille. Le gouvernement fait distribuer aux soldats du vin et des légumes à très bas prix.

On assure que S. M. l'Empereur de Russie est parti pour se rendre à Wilna, capitale du grand-duché de Lithuanie et du palatinat du même nom.

Nous apprenons de Petersbourg, que tous les propriétaires de bien-fonds sont taxés à 10 pour cent de leurs revenus comme contribution pour la guerre ; les Russes qui se trouvent en pays étrangers, paieront doubles la contribution.

Du 26.

Il paraît que l'armée autrichienne sera divisée en trois grands corps, l'un en Gallicie, commandé par le prince *de Reuss*; l'autre en Transylvanie, sous les ordres du général comte *de Kolowrath*, et le troisième dans le Bannat, sous le commandement du général *Hiller*. Les trois commandans que nous venons de nommer, ne sont pourtant que provisoires.

(*Journal de Paris.*)

Du 29.

Dimanche passé le feu prit dans la cave d'une des maisons du prince *Esterhazy*, faubourg Alster-Gasse. La rapidité du feu ne permit aucun secours, et voilà aujourd'hui le 4me jour que l'incendie continue. Deux ramoneurs entrés dans le souterrain terrible, pour diriger une pompe contre quarante cordes de bois qui s'y trouvaient, ont été brulés. Plusieurs grenadiers ont été tirés presque morts, mais à force de peine on les rappela encore à la vie. Le prince *Esterhazy*, qui a accordé des pensions à la famille des ramoneurs, recompense richement les ouvriers ; mais il n'y a pas presque moyen d'étouffer le feu. Il faut le laisser ravager jusqu'à ce que tout le bois soit consumé.

(*Journal du dép. des Bouches-de-l'Elbe.*)

S A X E.

DRESDE, *le* 27 *Avril.*

Quoiqu'on n'ait rien publié d'officiel sur l'arrivée des augustes étrangers qu'on attend ici, on sait maintenant que le château de Toeplitz, appartenant au prince *de Clary*, et éloigné d'ici de six milles d'Allemagne ou douze lieues de France, a été disposé, depuis quelques tems, pour y recevoir LL. MM. l'Empereur et l'Impératrice d'Autriche, qui s'y rendront de Prague. Leur arrivée peut être regardée comme certaine.

Nous possédons actuellement plusieurs généraux français ; mais leur séjour ne doit pas être long.

H O N G A R IJ E.

PRESBURG, *den* 20 *April.*

Het gerucht verspreidt zich, dat het gouvernement aan den landdag zal voordragen, om 20,000 rekruten en 10,000 paarden te leveren. (*Journal de l'Empire.*)

O O S T E N R IJ K.

WEENEN, *den* 25 *April.*

Z. M. heeft eene gratificatie van twee maanden traktement vergund aan de officieren, zonder onderscheid van rang, van de regimenten, waaruit het kordon bestaat, en eene nog edelmoediger gift aan de officieren van lagen rang : hoogstdezelve heeft hen ieder een rijpaard, of, zoo zij dezelven reeds hadden, de waarde van dien laten geven. Men schat deze paarden op 250 of 300 Weener-guldens voor de officieren van de infanterie. Voor de kavalerie-officieren beloopt zulks meer, dewijl zij veldpaarden noodig hebben. De regering laat wijn en groenten, voor een zeer geringen prijs, onder de soldaten uitdeelen.

Men verzekert, dat Z. M. de Keizer van Rusland vertrokken is, om zich naar Wilna, de hoofdstad van het groot-hertogdom Litthaue en van het palatijnschap van denzelven naam, te begeven.

Wij vernemen van Petersburg, dat alle de grondeigenaars op 10 percent van hunne inkomsten, als oorlogs-belasting, gesteld zijn; de russische onderdanen, die zich in vreemde landen bevinden, zullen de dubbelde belasting betalen.

Van den 26*sten.*

Het schijnt, dat het oostenrijksch leger in drie groote korpsen verdeeld zal worden, het eene in Gallicie, door de prins *von Reuss* gekommandeerd, het ander in Zevenbergen, onder de orders van den generaal graaf *von Kollowrath*, en het derde in het Bannaat, onder de bevelen van den generaal *Hiller*. De drie evengemelde kommandanten, zijn slechts voorloopig benoemd.

(*Journal de Paris.*)

Van den 29*sten.*

Laatstleden zondag ontstond er brand in den kelder van een der huizen, aan den vorst *Esterhazy* toebehoorende, in de voorstad Alster-Gasse. De snelheid van de vlam maakte alle hulp onmogelijk, en zie daar reeds den vierden dag, dat de brand voortduurt. Twee schoorsteenvegers, die zich naar den verschrikkelijken kelder begaven, ten einde eene pomp tegen veertig vademen hout, welke zich daar bevonden, te rigten, zijn verbrand. Onderscheidene grenadiers zijn bijna levenloos uit de vlammen gehaald; doch met veel moeite zijn zij aan het leven terug gegeven. De vorst *Esterhazy*, die aan de familien der schoorsteenvegers pensioenen heeft toegelegd, beloont het werkvolk rijkelijk; doch er is bijna geene mogelijkheid, om het vuur te blusschen. Men zal het zoo lang moeten laten woeden, tot dat al het hout verbrand zal zijn.

(*Dagblad van het dep. der Monden van de Elbe.*)

S A X E.

DRESDE, *den* 27 *April.*

Schoon men niets officieels, wegens de aankomst van de doorluchtige vreemdelingen, welke men alhier verwacht, bekend gemaakt heeft, weet men ondertusschen, dat het kasteel van Töplitz, aan den prins *van Clary* toebehoorende, en zes duitsche of twaalf fransche mijlen van hier gelegen, voor eenigen tijd ingeruimd is, om er HH. MM. den Keizer en de Keizerin van Oostenrijk te ontvangen, welke zich van Praag daarheen zullen begeven. Hunne komst kan als zeker aangemerkt worden.

Wij bezitten thans verscheiden fransche generaals; maar hun verblijf zal niet van langen duur zijn. De

M. le général comte *Walther*, commandant les grenadiers à cheval de la garde impériale, vient d'arriver, ainsi que M. *Sue*, chirurgien de S. M. l'Empereur;

Toutes les routes, qui traversent le royaume, sont actuellement couvertes de troupes, de voitures, de trains et d'attirails de toute espèce.

(*Gazette de France.*)

ETATS-UNIS.

WASHINGTON, *le 9 Mars.*

La politique perfide et ténébreuse du gouvernement anglais vient enfin d'être mise dans tout son jour. Le message suivant, que le président des Etats-Unis vient d'adresser aux deux chambres du congrès, a produit la plus vive sensation:

„ Je soumets au congrès des copies de certains documens qui sont déposés à la secrétairerie d'état. Elles prouveront que tout récemment, et tandis que les Etats-Unis faisant taire leurs justes ressentimens, observaient avec une fidélité religieuse les lois de la paix et de la neutralité envers la Grande-Bretagne, celle-ci, au milieu des protestations amicales de son ambassadeur, fomentait dans nos provinces le trouble et la révolte. Un agent secret de ce gouvernement excitait sourdement les peuples à la désobéissance, et intriguait avec les mécontens pour détruire, de concert avec des forces britanniques, l'union des Etats-Unis, et établir dans la partie orientale de ce pays un point de relation politique avec la Grande-Bretagne. L'effet que la découverte d'un pareil complot doit produire dans les conseils publics, ne manquera pas de rendre plus chère à tous les bons citoyens l'heureuse union de ces états, qui, avec l'aide de la Providence Divine, est le plus sûr garant de leur bonheur et de leur liberté."

JAMES MADISON.

Ce message a fait une profonde impression dans le congrès, qui en a ordonné l'impression au nombre de 5000 exemplaires; il était accompagné de la correspondance du comte *de Liverpool* et de sir *James Craig*, ci-devant gouverneur de Canada, avec un certain capitaine *Henry*, qui était l'agent secret dont il est question dans le message. C'est celui-ci qui a tout découvert.

(*Journal de l'Empire.*)

DÉCÈS.

*** Cet après-midi, à trois heures, est décédée par une lente diminution de forces, notre chere mère, LEEUWKJEN JACOBS LOODSMA, veuve de feu YME EVERTS HANDJA, à l'âge bénit de plus de quatre-vingt-trois ans.

SNEEK, le 12 mai 1812. — C. HOUWINK. HIPKE YMES HANDJA.

*** La mort enleva ce matin, à moi, à mes trois enfans et à sa vieille mère, ma chère épouse, AGNETIA MARIA SCHIERBEEK, par suite d'un long languissement, à l'âge de presque 38 ans et après un mariage de 19 ans passés. J'en donne communication par la présente à mes amis et connaissances.

ST. ANNA-PAROCHIE, le 13 mai 1812. — P. NOORDHOFF, *ministre.*

---

generaal graaf *Walther*, kommandant der grenadiers van de keizerlijke garde te paard, is heden alhier aangekomen, alsmede de heer *Sue*, chirurgijn van Z. M. den Keizer.

Alle de wegen, die het koningrijk doorkruisen, zijn thans met troepen, rijtuigen, treinpaarden en voortspannen van allerhande soort, bedekt.

(*Gazette de France.*)

VEREENIGDE STATEN.

WASHINGTON, *den 9 Maart.*

De trouwelooze en duistere staatkunde van het engelsch gouvernement is eindelijk in haar helderst daglicht gesteld geworden: de volgende boodschap, welke de president der Vereenigde-Staten aan de beide kamers van het congres heeft toegezonden, heeft de levendigste gewaarwording te weeg gebragt.

„ Ik breng onder het oog van het congres zekere stukken, welke ter staats-secretarij zijn berustende. Dezelve zullen bewijzen, dat, zeer kortelings, en terwijl de Vereenigde-Staten, hunne billijke weerwraak doende zwijgen, met eene godsdienstige getrouwheid de wetten van den vrede en der neutraliteit jegens Groot-Brittannie in acht namen, hetzelve, te midden der verzekeringen van vriendschap van deszelfs ambassadeur, in onze provintien oproer en opstand stookte. Een geheim agent van dat gouvernement zette het volk in stilte tot ongehoorzaamheid aan, en intrigeerde met de misnoegden, om, gezamenlijk met de britsche magt, de eendragt der Vereenigde-Staten te verwoesten, en in het oostelijk gedeelte van dat land een punt van staatkundige betrekking met Groot-Brittannie daar te stellen. De uitwerking, welke de ontdekking van zulk een complot op de openbare raadsvergaderingen hebben moet, zal onmisbaar bij alle goede burgers der Vereenigde-Staten de eendragt dierbaarder maken, die, met de hulp van de Goddelijke Voorzienigheid, de zekerste waarborg van derzelver geluk en vrijheid is."

JAMES MADISON.

Deze boodschap heeft een' diepen indruk op het congres gemaakt, hetwelk het drukken van hetzelve, ten getalle van 5000 exemplaren, heeft bevolen; dezelve was verzeld van de briefwisseling, gehouden tusschen den graaf *van Liverpool* en sir *James Craig*, voormaals gouverneur van Kanada, met zekeren kapitein *Henry*, die de geheime agent was, waarvan in de boodschap wordt melding gemaakt. Hij is degeen, die alles ontdekt heeft.

(*Journal de l'Empire.*)

STERFBERIGTEN.

*** Heden namiddag, ten 3 uren, ontsliep zeer zacht, aan een langzaam verval van krachten, onze waardige moeder, LEEUWKJEN JACOBS LOODSMA, weduwe van wijlen YME EVERTS HANDJA, in den gezegenden ouderdom van ruim 83 jaren.

SNEEK, den 12 mei 1812. — C. HOUWINK. HIPKE YMES HANDJA.

*** Het heeft den vrijmagtigen heere van leven en dood behaagd, mijne waarde echtgenoote, AGNETIA MARIA SCHIERBEEK, heden morgen, na eene langdurige sukkeling, in den ouderdom van bijna 38 jaren, en na eene echtverbindtenis van groot 19 jaren, door den dood, van mij, mijne drie kinderen en hare oude moeder, weg te nemen, en, zoo wij hopen, in de eeuwige zaligheid te hebben overgebragt. Dienende zulks tot kennisgeving aan vrienden en bekenden.

ST. ANNA-PAROCHIE, den 13 mei 1812. — P. NOORDHOFF, *predikant.*

à LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON,